

Bruxelles, 3 noiembrie 2023
(OR. en)

11669/23

LIMITE

COLAC 91
POLCOM 159
SERVICES 36
FDI 23

Dosar interinstituțional:
2023/0260 (NLE)

ACTE LEGISLATIVE ȘI ALTE INSTRUMENTE

Subiect: DECIZIE A CONSILIULUI privind încheierea, în numele Uniunii Europene, a Acordului-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte

DECIZIA (UE) 2023/... A CONSILIULUI

din ...

**privind încheierea, în numele Uniunii Europene,
a Acordului-cadru avansat dintre
Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte,
și Republica Chile, pe de altă parte**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 91 alineatul (1), articolul 100 alineatul (2), articolul 207 alineatul (4) primul paragraf și articolul 212, coroborate cu articolul 218 alineatul (6) al doilea paragraf litera (a), articolul 218 alineatul (7) și articolul 218 alineatul (8) primul paragraf,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European¹,

¹ Aprobarea din [data] (nepublicată încă în Jurnalul Oficial).

întrucât:

- (1) În conformitate cu Decizia (UE) .../... a Consiliului¹⁺, Acordul-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”) a fost semnat la data de ...⁺⁺, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară. În conformitate cu respectiva decizie, au fost aprobate în numele Uniunii Declarația comună privind dispozițiile referitoare la comerț și dezvoltarea durabilă cuprinse în Acordul-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte precum și Declarația interpretativă comună cu privire la dispozițiile privind protejarea investițiilor cuprinse în Acordul-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte, ambele atașate la acord.
- (2) Acordul ar trebui să fie aprobat în numele Uniunii.

¹ Decizia (UE) 2023/... a Consiliului din ... privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea provizorie a Acordului-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte (OJ L, ...).

⁺ JO: a se introduce în text numărul deciziei din documentul ST 11665/23 și a se introduce numărul, data și referința JO în nota de subsol aferentă.

⁺⁺ JO: a se introduce data semnării acordului.

- (3) În temeiul articolului 218 alineatul (7) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, este oportun să fie autorizată Comisia să aprobe, în numele Uniunii, anumite modificări ale acordului care urmează să fie adoptate printr-o procedură simplificată în temeiul articolului 28.20 și al articolului 41.7 alineatul (14) din acord, precum și de către un organism instituit prin acord în temeiul articolului 32.34 și al articolului 8.5 alineatul (1) litera (a) punctul (x) din acord.
- (4) Acordul nu conferă, în conformitate cu articolul 41.10 din acesta, alte drepturi și nu impune alte obligații persoanelor în cadrul Uniunii decât cele create între părți în temeiul dreptului internațional public,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, Acordul-cadru avansat dintre Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de o parte, și Republica Chile, pe de altă parte¹⁺.

Articolul 2

În sensul articolului 28.20 din acord, modificările sau rectificările în ceea ce privește anexele 28-A și 28-B la acord se aprobă de către Comisie în numele Uniunii.

Articolul 3

În sensul articolului 32.34 și al articolului 8.5 alineatul (1) litera (a) punctul (x) din acord, modificările anexei 32-C la acord se aprobă de către Comisie în numele Uniunii.

¹ Textul acordului se publică în OJ L,

⁺ JO: a se introduce în nota de subsol referința JO pentru publicarea acordului din documentul ST 11670/23.

Articolul 4

În sensul articolului 41.7 alineatul (14) din acord, se aprobă de către Comisie în numele Uniunii următoarele:

- (a) orice modificare a apendicelor la Acordul privind comerțul cu vinuri din anexa V la Acordul de instituire a unei asocieri între Comunitatea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și de Republica Chile, pe de altă parte¹, semnat la 18 noiembrie 2002 (denumit în continuare „Acordul de asociere”), astfel cum sunt încorporate în acord;
- (b) orice modificare a apendicelor la Acordul privind comerțul cu băuturi spirtoase și băuturi aromatizate din anexa VI la Acordul de asociere, astfel cum sunt încorporate în acord.

Articolul 5

Președintele Consiliului efectuează, în numele Uniunii, notificarea prevăzută la articolul 41.5 alineatul (1) din acord, pentru a exprima acordul Uniunii de a-și asuma obligații în temeiul acordului².

¹ JO L 352, 30.12.2002, p. 3.

² Data intrării în vigoare a acordului se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de către Secretariatul General al Consiliului.

Articolul 6

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la ...,

*Pentru Consiliu
Președintele*

